

Αρχική σελίδα>Τα δικαιώματά σας>Θύματα αξιόποινων πράξεων>Δικαιώματα των θυμάτων - ανά χώρα

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [\[ro\]](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

ρουμανικά

Swipe to change

Δικαιώματα των θυμάτων - ανά χώρα**Ρουμανία**

Δεν υπάρχει επίσημη μετάφραση στη γλώσσα που επιλέξατε.

Εδώ μπορείτε να βρείτε αυτόματη μετάφραση αυτού του περιεχομένου. Λάβετε υπόψη σας ότι η αυτόματη μετάφραση παρέχει μόνο το γενικό του νόημα. Ο ιδιοκτήτης της σελίδας αυτής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για την ποιότητα αυτής της μετάφρασης, που έγινε από μηχανή.

-----ελληνικά-----βουλγαρικάισπανικάτσεχικάδανικάγερμανικάεσθονικάαγγλικάγαλλικάκροατικάιταλικάλεττονικά
λιθουανικάουγγρικάμαλτέζικαολλανδικάπολωνικάπορτογαλικάσλοβακικάσλοβενικάφινλανδικάσουηδικά

Θύμα αξιόποινης πράξης θεωρείστε αν έχετε υποστεί σωματική βλάβη ή υλική ζημία ως συνέπεια περιστατικού που θεωρείται αξιόποινη πράξη σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία. Ως θύμα αξιόποινης πράξης έχετε ορισμένα δικαιώματα που σας παρέχει ο νόμος πριν από την ποινική διαδικασία, κατά τη διάρκεια αυτής και μετά το πέρας της.

Τα δύο πρώτα στάδια της ποινικής διαδικασίας στη Ρουμανία είναι: η ποινική έρευνα (ανάκριση) και η δίκη. Στη διάρκεια της ποινικής έρευνας, τα όργανα της δίωξης, υπό την εποπτεία του εισαγγελέα διερευνούν την υπόθεση και συγκεντρώνουν αποδεικτικά στοιχεία με σκοπό την ταυτοποίηση του ενόχου. Στο τέλος της ποινικής έρευνας, η αστυνομία διαβιβάζει την υπόθεση στον εισαγγελέα μαζί με όλα τα στοιχεία και τις αποδείξεις που έχει συγκεντρώσει στον φάκελο. Αφού παραλάβει τον φάκελο, ο εισαγγελέας εξετάζει την περίπτωση και αποφασίζει αν πρέπει να προχωρήσει στο επόμενο στάδιο, δηλαδή αν θα γίνει δίκη ή αν ο φάκελος πρέπει να κλείσει.

Αν παραπεμφθεί ο φάκελος ενώπιον του δικαστηρίου, ομάδα δικαστών εξετάζει τα πραγματικά περιστατικά και τα εμπλεκόμενα πρόσωπα με σκοπό να αποδειχθεί η ενοχή του κατηγορουμένου. Αν αποδειχθεί η ενοχή του κατηγορουμένου, του επιβάλλεται ποινή. Αν το δικαστήριο εκτιμήσει ότι ο κατηγορούμενος δεν είναι ένοχος, τότε αφήνεται ελεύθερος.

Για τις πληροφορίες που χρειάζεστε, ανατρέξτε στους παρακάτω συνδέσμους

- 1 - Τα δικαιώματα που έχω ως θύμα αξιόποινης πράξης**
- 2 - Η καταγγελία της αξιόποινης πράξης και τα δικαιώματά μου κατά την ανάκριση ή τη δίκη**
- 3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη**
- 4 - Αποζημίωση**
- 5 - Τα δικαιώματά μου για στήριξη και βοήθεια**

Τελευταία επικαιροποίηση: 12/11/2018

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

1 - Τα δικαιώματα που έχω ως θύμα αξιόποινης πράξης

Ποιες πληροφορίες θα μου παράσχει η αρμόδια αρχή (π.χ. αστυνομία, εισαγγελέας) ύστερα από τη διάπραξη της αξιόποινης πράξης αλλά πριν από την καταγγελία της;

Αν είστε θύμα αξιόποινης πράξης, μπορείτε να την καταγγείλετε στην αστυνομία (ή τον εισαγγελέα) προφορικά ή γραπτά. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε από άλλο πρόσωπο να καταγγείλει την αξιόποινη πράξη για εσάς, θα πρέπει ωστόσο να χορηγήσετε στο πρόσωπο αυτό γραπτό πληρεξούσιο. Το γραπτό και υπογεγραμμένο πληρεξούσιο έγγραφο επισυνάπτεται στον φάκελο της υπόθεσης.

Κατά την καταγγελία της αξιόποινης πράξης μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες και τις οργανώσεις που παρέχουν ψυχολογική υποστήριξη ή άλλες μορφές στήριξης των θυμάτων, ανάλογα με τις ανάγκες σας. Δικαιούστε επίσης πληροφορίες σχετικά με τους τρόπους λήψης νομικής συνδρομής, τα δικαιώματά σας κατά την ποινική διαδικασία (συμπεριλαμβανομένων των μέτρων προστασίας που δικαιούστε ως απειλούμενος μάρτυρας), καθώς και τους τρόπους λήψης χρηματικής αποζημίωσης από το κράτος. Οι πληροφορίες αυτές θα παρέχονται από το πρώτο δικαιοδοτικό όργανο στο οποίο θα απευθυνθείτε (αστυνομία, εισαγγελέας). Θα λάβετε επίσης ένα έντυπο με όλες αυτές τις πληροφορίες, το οποίο πρέπει να υπογράψετε. Οι πληροφορίες θα σας δοθούν σε γλώσσα που κατανοείτε.

Δεν διαμένω στη χώρα της ΕΕ όπου διαπράχθηκε η αξιόποινη πράξη (πολίτες της ΕΕ και πολίτες τρίτων χωρών). Πώς προστατεύονται τα δικαιώματά μου;

Αν είστε αλλοδαπός και υπήρξατε θύμα αξιόποινης πράξης στη Ρουμανία, έχετε όλα τα δικαιώματα των πολιτών της Ρουμανίας που υπήρξαν θύματα αξιόποινων πράξεων.

Αν δεν μιλάτε ρουμανικά, δικαιούστε δωρεάν τις υπηρεσίες διερμηνέα, ο οποίος θα σας βοηθήσει στην επαφή σας με τις αρχές, μεταξύ άλλων κατά την υποβολή της έγκλησης σε γλώσσα που κατανοείτε, και στη λήψη των πληροφοριών που δικαιούστε κατά τον χρόνο καταγγελίας της αξιόποινης πράξης σε γλώσσα που κατανοείτε.

Αν είστε θύμα εμπόριας ανθρώπων, δικαιούστε στέγαση σε ειδικά καταφύγια όπου θα είστε προστατευμένοι. Κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας θα λαμβάνετε πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία σε γλώσσα που κατανοείτε μπορείτε επίσης να λάβετε ψυχολογική υποστήριξη και ιατρική βοήθεια. Οι ρουμανικές αρχές θα κάνουν ό,τι καλύτερο μπορούν για να σας βοηθήσουν να επιστρέψετε στη χώρα σας το συντομότερο δυνατόν και θα σας παράσχουν ασφαλή μεταφορά στα ρουμανικά σύνορα.

Αν είστε αλλοδαπός, μπορείτε επίσης να διεκδικήσετε χρηματική αποζημίωση από το κράτος αν υπήρξατε θύμα: απόπειρας ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως και απόπειρας ιδιαιζόντως απεχθούς ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως, όπως ορίζονται στα άρθρα 188 και 189 του Ποινικού Κώδικα ενδοοικογενειακής βίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 199 του Ποινικού Κώδικα αξιόποινων πράξεων που διαπράχθηκαν με όλο που είχαν ως αποτέλεσμα τη σωματική βλάβη του

θύματος βιασμού, σεξουαλικής επίθεσης, συνουσίας με ανήλικο και αποπλάνησης ανηλίκων, όπως ορίζονται στα άρθρα 218 έως 221 του Ποινικού Κώδικα κακοποίησης ανηλίκων, όπως ορίζεται στο άρθρο 197 του Ποινικού Κώδικα, καθώς και εμπορίας και εκμετάλλευσης και απόπειρας εμπορίας και εκμετάλλευσης ευάλωτων προσώπων.

Εάν καταγγείλω μια αξιόποινη πράξη, τι πληροφορίες θα μου παρασχεθούν;

Όταν καταγγείλετε αξιόποινη πράξη, ο αστυνομικός υπάλληλος στον οποίο θα υποβάλετε την έγκληση θα σας εξηγήσει τη διαδικασία από την οποία θα περάσει η υπόθεσή σας. Η αστυνομία υποχρεούται να καταρτίσει γραπτή αναφορά αναφέροντας τις πληροφορίες που σας παρείχαν.

Θα ενημερωθείτε σχετικά με:

τα δικαιώματά σας κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας

τις οργανώσεις στις οποίες μπορείτε να απευθυνθείτε για βοήθεια και τις υπηρεσίες που παρέχουν

τους τρόπους με τους οποίους μπορεί να σας παρασχεθεί προστασία

τις προϋποθέσεις και τη διαδικασία για τη λήψη χρηματικής αποζημίωσης από το κράτος

τις προϋποθέσεις και τη διαδικασία για τη λήψη δωρεάν νομικής εκπροσώπησης.

Στη συνέχεια, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, μπορείτε να ενημερωθείτε σχετικά με την πρόοδο της έρευνας και, αν ο εισαγγελέας αποφασίσει να μην παραπέμψει την υπόθεση στο δικαστήριο, μπορείτε να λάβετε αντίγραφο της εν λόγω απόφασης. Θα πρέπει να υποβάλετε αίτημα στον αστυνομικό υπάλληλο ή τον εισαγγελέα που χειρίζεται την υπόθεσή σας και να δηλώσετε διεύθυνση στη Ρουμανία, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή ηλεκτρονικών μηνυμάτων για να λάβετε τις εν λόγω πληροφορίες.

Αν ο εισαγγελέας αποφασίσει να παραπέμψει την υπόθεση στο δικαστήριο προς εκδίκαση, θα κληθείτε στο δικαστήριο.

Αν πρόκειται να καταθέσετε στο δικαστήριο, θα ενημερωθείτε επίσης για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας, ως εξής:

το δικαίωμα να λάβετε τη συνδρομή δικηγόρου ή, εφόσον συντρέχει περίπτωση, να λάβετε δωρεάν νομική εκπροσώπηση

το δικαίωμα να καταφύγετε στις υπηρεσίες διαμεσολαβητή, σε περιπτώσεις που αυτό επιτρέπεται από τον νόμο

το δικαίωμα να προσκομίσετε αποδεικτικά στοιχεία, να προβάλετε ενστάσεις και να υποβάλετε συμπεράσματα σύμφωνα με τον νόμο

το δικαίωμα να ενημερώνεστε για την πορεία της διαδικασίας

το δικαίωμα να υποβάλετε προκαταρκτική έγκληση, εφόσον είναι απαραίτητο (για ορισμένα είδη αξιόποινων πράξεων, είναι απαραίτητη η αίτησή σας με τη μορφή προκαταρκτικής έγκλησης για να προχωρήσει η υπόθεσή σας κατά του δράστη). Οι δικαστικές αρχές θα παρέχουν διευκρινίσεις σχετικά με το ζήτημα αυτό όποτε είναι απαραίτητο. Σκοπός των προκαταρκτικών εγκλήσεων είναι να ζητηθεί η συνέχιση της ποινικής διαδικασίας κατά του δράστη. Η προκαταρκτική έγκληση διαφέρει από την έγκληση που υποβάλετε στην αστυνομία ή τον εισαγγελέα για να τους ενημερώσετε ότι τελέστηκε αξιόποινη πράξη σε βάρος σας.

το δικαίωμα να συμμετάσχετε στη διαδικασία ως πολιτικός ενάγων

την υποχρέωση να παρουσιαστείτε όποτε κληθείτε από τις δικαστικές αρχές

την υποχρέωση να ενημερώνετε σε περίπτωση αλλαγής διεύθυνσης

το δικαίωμα ενημέρωσης όσον αφορά τυχόν αποφυλάκιση του δράστη, σε περίπτωση που επιβληθεί στον δράστη φυλάκιση ή προσωρινή κράτηση.

Δικαιούμαι δωρεάν υπηρεσίες διερμηνείας ή μετάφρασης (όταν έρχομαι σε επαφή με την αστυνομία ή άλλες αρχές, ή στη διάρκεια της έρευνας και της δίκης);

Ναι. Δικαιούστε υπηρεσίες διερμηνείας και μετάφρασης σε όλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας.

Πώς προτίθεται να εξασφαλίσει η αρμόδια αρχή ότι κατανόω και γίνομαι κατανητός (σε περίπτωση παιδιού ή ατόμου με αναπηρία);

Κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, πρέπει να προσφέρονται στα άτομα με αναπηρία οι υπηρεσίες διερμηνείας, ψυχολόγου και/ή εκπροσώπου της Γενικής Διεύθυνσης Κοινωνικής Πρόνοιας και Προστασίας του Παιδιού (*Directiile Generale de Asistență Socială și Protecție a Copilului*) (για ανήλικους), ανεξάρτητα από το καθεστώς τους (κατηγορούμενος, ζημιωθέν μέρος, μάρτυρας).

Το ισχύον νομικό πλαίσιο ορίζει ότι τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα μπορούν να λάβουν εξειδικευμένη βοήθεια από τις υπάρχουσες περιφερειακές διευθύνσεις κοινωνικής πρόνοιας και προστασίας του παιδιού και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, ιατρική βοήθεια.

Υπηρεσίες στήριξης θυμάτων

Ανάλογα με το είδος της αξιόποινης πράξης (ιδίως όταν διαπράττεται κατά προσώπων), ο αστυνομικός υπάλληλος μπορεί να συστήσει/κατευθύνει το θύμα σε υπηρεσίες ψυχολογικής υποστήριξης.

Αν είστε θύμα ειδικής κατηγορίας αξιόποινων πράξεων (απόπειρας ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως και απόπειρας ιδιαιτέρως απεχθούς ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως, όπως ορίζονται στα άρθρα 188 και 189 του Ποινικού Κώδικα, ενδοοικογενειακής βίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 199 του Ποινικού Κώδικα, αξιόποινων πράξεων που διαπράχθηκαν με δόλο που είχαν ως αποτέλεσμα τη σωματική βλάβη του θύματος, βιασμού, σεξουαλικής επίθεσης, συνουσίας με ανήλικο και αποπλάνησης ανηλίκων, όπως ορίζονται στα άρθρα 218 έως 221 του Ποινικού Κώδικα, κακοποίησης ανηλίκων, όπως ορίζεται στο άρθρο 197 του Ποινικού Κώδικα, καθώς και εμπορίας και εκμετάλλευσης και απόπειρας εμπορίας και εκμετάλλευσης ευάλωτων προσώπων), δικαιούστε ψυχολογική υποστήριξη (για έως τρεις μήνες αν είστε ενήλικος και έως έξι μήνες αν είστε ανήλικος κάτω των 18 ετών), ιατρική βοήθεια ή άλλου είδους βοήθεια, δωρεάν, ανάλογα με τις ανάγκες σας. Αυτά τα είδη βοήθειας παρέχονται δωρεάν μόνο αν έχετε καταγγείλει την αξιόποινη πράξη στην αστυνομία. Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για βοήθεια στις υπηρεσίες δικαστικής επιτήρησης μετά την υποβολή της αναφοράς στον αστυνομικό υπάλληλο.

Αν είστε θύμα ενδοοικογενειακής βίας μπορείτε να ζητήσετε βοήθεια από έναν από τους οικογενειακούς συμβούλους του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικής Δικαιοσύνης (*Ministerul Muncii și Justiției Sociale*). Το Υπουργείο προσφέρει διάφορα είδη βοήθειας σε θύματα ενδοοικογενειακής βίας (π.χ. ψυχολογική υποστήριξη, προστασία ταυτότητας, κ.λπ.). Ως θύμα ενδοοικογενειακής βίας μπορείτε επίσης να ζητήσετε να σας παρασχεθεί στέγη σε κέντρο για τα θύματα ενδοοικογενειακής βίας, όπου θα σας παρέχεται προστασία και συμβουλές.

Ποιος παρέχει στήριξη στα θύματα;

Στη Ρουμανία, ανάλογα με το είδος της αξιόποινης πράξης, το θύμα μπορεί να λάβει ειδική υποστήριξη από τους παρακάτω φορείς:

Αν είστε θύμα ενδοοικογενειακής βίας, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον Εθνικό Οργανισμό για την Ισότητα μεταξύ Γυναίκων και Ανδρών (*Agenția Națională pentru Egalitate de Șanse între Bărbați și Femei*) και τις Γενικές Διευθύνσεις κοινωνικής πρόνοιας και προστασίας του παιδιού (DGASPC).

Αν είστε κάτω των 18 ετών και είστε θύμα αξιόποινης πράξης, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Εθνική Αρχή για την προστασία των δικαιωμάτων των παιδιών και την υιοθεσία (*Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adopție* - ANPDCA) και τις Γενικές Διευθύνσεις κοινωνικής πρόνοιας και προστασίας του παιδιού (DGASPC).

Αν είστε θύμα εμπορίας ανθρώπων, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον Εθνικό Οργανισμό κατά της εμπορίας ανθρώπων (*Agenția Națională împotriva Traficului de Persoane* - ANITP) που υπάγεται στο Υπουργείο Εσωτερικών (*Ministerul Afacerilor Interne* - MAI).

Υπάρχουν επίσης ορισμένες μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ) που παρέχουν διάφορα είδη στήριξης στα θύματα. Ο οργανισμός με τον οποίο θα επικοινωνήσετε θα σας κατευθύνει στη σχετική ΜΚΟ.

Αν υπήρξατε θύμα βίαιου εγκλήματος, όπως απόπειρας ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως και απόπειρας ιδιαιτέρως απεχθούς ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως, όπως ορίζονται στα άρθρα 188 και 189 του Ποινικού Κώδικα, ενδοοικογενειακής βίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 199 του Ποινικού Κώδικα, αξιόποινων πράξεων που διαπράχθηκαν με δόλο που είχαν ως αποτέλεσμα τη σωματική βλάβη του θύματος, βιασμού, σεξουαλικής επίθεσης, συνουσίας με

ανήλικο και αποπλάνησης ανηλίκων, όπως ορίζονται στα άρθρα 218 έως 221 του Ποινικού Κώδικα, κακοποίησης ανηλίκων, όπως ορίζεται στο άρθρο 197 του Ποινικού Κώδικα, καθώς και εμπορίας και εκμετάλλευσης και απόπειρας εμπορίας και εκμετάλλευσης ευάλωτων προσώπων, μπορείτε να απευθυνθείτε για βοήθεια στις υπηρεσίες δικαστικής επιτήρησης.

Θα παραπεμφθώ αυτόματα από την αστυνομία στις υπηρεσίες στήριξης των θυμάτων;

Ναι, οι δικαστικές αρχές πρέπει να σας παραπέμψουν στις εν λόγω υπηρεσίες.

Πώς προστατεύεται το απόρρητό μου;

Τόσο κατά τη διάρκεια της ποινικής έρευνας όσο και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου, αν οι δικαστικές αρχές κρίνουν ότι μπορεί να επηρεαστεί το απόρρητο ή η αξιοπρέπεια σας λόγω των πληροφοριών που παρέχετε ή για άλλους λόγους, μπορούν να λάβουν, αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν αίτησής σας, μέτρα για την προστασία του απόρρητού σας, όπως:

προστασία των στοιχείων ταυτότητάς σας

ακρόασή σας μέσω οπτικοακουστικών μέσων, με αλλοίωση της φωνής και της εικόνας σας, χωρίς να υπάρχει απαίτηση παρουσίας σας, εφόσον δεν επαρκούν τα άλλα μέτρα

διεξαγωγή της διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου κεκλεισμένων των θυρών κατά τη διάρκεια της κατάθεσής σας.

Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της δικαστικής διαδικασίας, το δικαστήριο μπορεί να απαγορεύσει τη δημοσίευση κειμένων, σχεδίων, φωτογραφιών ή εικόνων που μπορεί να αποκαλύψουν την ταυτότητά σας.

Το δικαστήριο μπορεί επίσης να διατάξει τη διεξαγωγή της διαδικασίας κεκλεισμένων των θυρών αν η δημόσια ακρόαση ενδέχεται να επηρεάσει την αξιοπρέπεια ή το απόρρητό σας.

Το προσωπικό της υπηρεσίας δικαστικής επιτήρησης οφείλει να τηρεί την εμπιστευτικότητα των δεδομένων που βρίσκονται στην κατοχή του κατά την άσκηση των καθηκόντων του. Οι πληροφορίες που παρέχονται στις δικαστικές αρχές στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας εξαιρούνται από τον κανόνα αυτόν. Τόσο κατά την άσκηση των επαγγελματικών καθηκόντων τους όσο και στην καθημερινότητά τους, οι σύμβουλοι, οι προϊστάμενοι των υπηρεσιών και οι ανακριτές πρέπει να τηρούν την εμπιστευτικότητα των εγγράφων που έχουν στην κατοχή τους. Οι πληροφορίες που σχετίζονται με τις υποθέσεις του αρχείου της υπηρεσίας, καθώς και τυχόν πληροφορίες που σχετίζονται με την οργάνωση και την εκτέλεση των δραστηριοτήτων τους θα πρέπει να καθίστανται διαθέσιμες στα μέσα με την επιφύλαξη των απαιτήσεων εμπιστευτικότητας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των αποδεκτών των υπηρεσιών.

Πρέπει να καταγγείλω πρώτα μια αξιόπονη πράξη προτού αποκτήσω πρόσβαση στις υπηρεσίες στήριξης θυμάτων;

Για να έχετε πρόσβαση στις υπηρεσίες στήριξης θυμάτων πρέπει να καταγγείλετε την αξιόπονη πράξη στους αρμόδιους φορείς.

Ατομική προστασία σε περίπτωση κινδύνου

Τι είδη προστασίας είναι διαθέσιμα;

Τόσο κατά τη διάρκεια της ποινικής έρευνας όσο και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου, δικαιούστε μέτρα προστασίας εφόσον οι δικαστικές αρχές κρίνουν ότι μπορεί να βρίσκεστε σε κίνδυνο.

Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να γνωρίζετε ότι αν οι δικαστικές αρχές κρίνουν ότι μπορεί να βρίσκεστε σε κίνδυνο λόγω των πληροφοριών που παρείχατε ή για άλλο λόγο, μπορούν να λάβουν, αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν αίτησής σας, ορισμένα μέτρα για τη διασφάλιση της προστασίας σας, όπως:

η παροχή υπηρεσιών παρακολούθησης ή ασφάλειας στην οικία σας ή στο προσωρινό σας κατάλυμα

η παροχή συνοδείας και ασφάλειας σε εσάς ή μέλη της οικογένειάς σας κατά τη διάρκεια μετακινήσεων

η προστασία των στοιχείων ταυτότητάς σας (τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν να παραλειφθούν από τον φάκελο προκειμένου να προστατευτεί η ταυτότητά σας, με την επισήμανση ότι οι εν λόγω πληροφορίες είναι απόρρητες)

η ακρόασή σας μέσω οπτικοακουστικών μέσων, με αλλοίωση της φωνής και της εικόνας σας, χωρίς να υπάρχει απαίτηση παρουσίας σας, εφόσον δεν επαρκούν τα άλλα μέτρα (έτσι δεν χρειάζεται να παρουσιαστείτε ενώπιον του αστυνομικού υπαλλήλου, του εισαγγελέα ή του δικαστή και δεν θα βρίσκεστε στο ίδιο μέρος με τον δράστη)

η διεξαγωγή της διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου κεκλεισμένων των θυρών κατά τη διάρκεια της κατάθεσής σας

Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της δικαστικής διαδικασίας, το δικαστήριο μπορεί να απαγορεύσει τη δημοσίευση κειμένων, σχεδίων, φωτογραφιών ή εικόνων που μπορεί να αποκαλύψουν την ταυτότητά σας.

Επιπλέον, αν είστε μάρτυρας στην ποινική διαδικασία ή, ακόμη και αν δεν συμμετέχετε στην υπόθεση, αν παρέχετε πληροφορίες που βοηθούν τις δικαστικές αρχές να επιλύσουν υποθέσεις που σχετίζονται με σοβαρά εγκλήματα ή συμβάλουν στην πρόληψη της επέλευσης σημαντικής ζημίας, μπορείτε να ζητήσετε από τον αστυνομικό υπάλληλο ή τον εισαγγελέα που διεξάγει την έρευνα να σας εντάξει σε πρόγραμμα προστασίας μαρτύρων. Το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνει σειρά μέτρων όπως:

η διατήρηση της ταυτότητάς σας μυστικής και η συμμετοχή σας σε ακρόασεις με αλλοιωμένη τη φωνή ή την εικόνα σας

η προστασία της οικίας σας από τον αστυνομία και η παροχή αστυνομικής συνοδείας όταν πρέπει να πάτε σε όργανα που διεξάγουν ποινική έρευνα ή μετεγκατάσταση

η αλλαγή ταυτότητας, καθώς και η αλλαγή της εμφάνισής σας, εφόσον απαιτείται.

Αν ενταχθείτε σε πρόγραμμα προστασίας μαρτύρων θα μπορείτε να ωφεληθείτε από επιπλέον βοήθεια, όπως:

επανένταξη σε διαφορετικό κοινωνικό περιβάλλον

απόκτηση νέων επαγγελματικών προσόντων

νέα θέση εργασίας

οικονομική υποστήριξη μέχρι να βρείτε νέα θέση εργασίας.

Αν είναι απαραίτητο, οι συγγενείς πρώτου βαθμού (όπως τα τέκνα και οι γονείς σας) και ο/η σύζυγός σας μπορούν επίσης να ενταχθούν στο πρόγραμμα προστασίας μαρτύρων.

Αν δεν έχετε ενταχθεί στο πρόγραμμα προστασίας μαρτύρων κατά τη διάρκεια της ποινικής έρευνας, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για ένταξη στο πρόγραμμα αυτό κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου.

Ανάλογα με το είδος της αξιόπονης πράξης είναι διαθέσιμη επιπλέον προστασία:

Αν είστε θύμα ενδοοικογενειακής βίας, μπορείτε να ζητήσετε από το δικαστήριο να απαγορεύσει στον δράστη να μένει στην κοινή σας οικία. Εναλλακτικά, εσείς ως θύμα μπορείτε να μένετε σε κέντρο για τα θύματα ενδοοικογενειακής βίας. Η κατοικία αυτή είναι διαθέσιμη μόνο σε επείγουσες περιπτώσεις που για την ασφάλειά σας απαιτείται απομόνωση από τον δράστη ή που ο οικογενειακός σύμβουλος που έχει αναλάβει την υπόθεσή σας έχει δώσει τη γραπτή συγκατάθεσή του. Στο κέντρο μπορείτε να λάβετε δωρεάν στέγη, τροφή, ιατρική φροντίδα, ψυχολογική υποστήριξη και νομική βοήθεια.

Αν είστε θύμα εμπορίας ανθρώπων, μπορείτε να μένετε σε κέντρο για την προστασία των θυμάτων. Η στέγη είναι συνήθως διαθέσιμη για διάστημα 10 ημερών, ωστόσο το δικαστήριο μπορεί να παρατείνει τη διαμονή σας έως το τέλος της διαδικασίας. Αν είναι απαραίτητο, η αστυνομία μπορεί να σας παράσχει φυσική προστασία κατά τη διάρκεια της δικαστικής διαδικασίας. Αν είστε θύμα εμπορίας ανθρώπων, η ακρόαση στο δικαστήριο διεξάγεται κεκλεισμένων των θυρών.

Αν θεωρείτε ότι βρίσκεστε σε κίνδυνο, θα πρέπει να ενημερώσετε τον αστυνομικό υπάλληλο, τον εισαγγελέα ή τον δικαστή και να παράσχετε όσο περισσότερες πληροφορίες μπορείτε.

Τα προαναφερθέντα μέτρα είναι διαθέσιμα τόσο για το στάδιο της ποινικής έρευνας όσο και για τη διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου.

Ποιος μπορεί να μου προσφέρει προστασία;

Θα έχετε προστασία από τη ρουμάνικη αστυνομία.

Θα αξιολογηθεί η υπόθεσή μου για να διαπιστωθεί αν βρίσκομαι σε κίνδυνο περαιτέρω ζημίας από τον δράστη;

Αν με την ολοκλήρωση της ποινικής διαδικασίας βρίσκεστε ακόμη σε κίνδυνο, οι δικαστικές αρχές θα εξετάσουν το ενδεχόμενο ένταξής σας σε πρόγραμμα προστασίας μαρτύρων, αν δεν έχετε ήδη ενταχθεί σε τέτοιο πρόγραμμα.

Για τα θύματα εμπορίας ανθρώπων, ο κίνδυνος θα αξιολογείται από εξειδικευμένες δομές της στυνομίας.

Θα αξιολογηθεί η υπόθεσή μου για να διαπιστωθεί αν βρίσκομαι σε κίνδυνο περαιτέρω ζημίας από το σύστημα ποινικής δικαιοσύνης (κατά την έρευνα και τη δίκη);

Ναι, η υπόθεσή σας μπορεί να αξιολογηθεί. Για παράδειγμα, η ακρόαση των θυμάτων ορισμένων κατηγοριών αξιόποινων πράξεων (ενδοοικογενειακή βία, βιασμός, σεξουαλική επίθεση, κ.λπ.) μπορεί να γίνει μόνο από άτομα του ίδιου φύλου εφόσον το ζητήσει το θύμα.

Το ζημιωθέν μέρος καταθέτει για δεύτερη φορά μόνο αν αυτό είναι απολύτως απαραίτητο για τους σκοπούς της ποινικής διαδικασίας, για την αποφυγή τυχόν περαιτέρω βλάβης του θύματος.

Για να αποφευχθεί η περαιτέρω βλάβη του θύματος λόγω της επανειλημμένης ακρόασής του από τις δικαστικές αρχές, οι νόμοι περί ποινικής διαδικασίας απαιτούν επίσης το ζημιωθέν μέρος που έχει υποβάλει έγκληση για αξιόποινή πράξη να καταθέτει άμεσα ή, αν αυτό δεν είναι εφικτό, μετά την υποβολή της έγκλησης, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

Ένα επιπλέον μέτρο που ωφελεί το θύμα είναι η μη ενημέρωσή του σχετικά με τυχόν αποφυλάκιση του δράστη, εφόσον το θύμα δεν έχει ζητήσει ρητά να ενημερωθεί.

Ποια προστασία παρέχεται για πολύ ευάλωτα θύματα;

Αν είστε ευάλωτο θύμα, μπορείτε να επωφεληθείτε από τα μέτρα προστασίας που περιγράφονται στις προαναφερθείσες απαντήσεις σχετικά με την προστασία μαρτύρων.

Είμαι ανήλικος – έχω ειδικά δικαιώματα;

Αν είστε ανήλικο θύμα εκμετάλλευσης, βίας, κακοποίησης, αμέλειας ή κακής μεταχείρισης ή οποιασδήποτε άλλης αξιόποινης πράξης, η εν λόγω αξιόποινή πράξη μπορεί να καταγγελθεί στην αστυνομία από οποιονδήποτε αλλά και από εσάς.

Οι ανήλικοι θεωρούνται εξαρχής ευάλωτα θύματα και οι αρχές θα πρέπει να σας ενημερώσουν σχετικά με τα μέτρα προστασίας που μπορείτε να λάβετε.

Οι ανήλικοι μπορούν να λάβουν βοήθεια από την Εθνική Αρχή για την προστασία των δικαιωμάτων των παιδιών και την υιοθεσία. Αν βρίσκεστε σε κίνδυνο, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση λήψης προσωρινών μέτρων ώστε να εξασφαλίσετε στέγαση σε μέρος όπου θα μπορεί να σας χορηγηθεί προστασία (όπως σε κάποια άλλη οικογένεια ή σε ειδικό κέντρο).

Αν κληθείτε να παρουσιαστείτε ενώπιον των αρχών διεξαγωγής της ποινικής έρευνας και είστε κάτω των 14 ετών, πρέπει να συνοδεύεστε από τους γονείς ή τον κηδεμόνα σας. Αν οι γονείς ή οι κηδεμόνες σας εμπλέκονται στην ποινική διαδικασία ή μπορεί να έχουν συμφέρον να επηρεάσουν την κατάθεσή σας, η συνέντευξη θα πραγματοποιηθεί ενώπιον συγγενή ή άλλου προσώπου που θα ορίσει ο αστυνομικός υπάλληλος/εισαγγελέας/δικαστής.

Επιπλέον, οι δικαστικές αρχές μπορεί να αποφασίσουν ότι θα πρέπει να έχετε τη συνδρομή ψυχολόγου κατά τη διάρκεια των συνεντεύξεων. Μπορείτε να υποβάλετε το σχετικό αίτημα στις δικαστικές αρχές.

Η συνέντευξη πρέπει να καταγράφεται και, αν αυτό δεν είναι εφικτό, να καταγράφεται σε έκθεση.

Η ακρόαση μπορεί να γίνει από το ίδιο πρόσωπο σε ειδικά σχεδιασμένα/προσαρμοσμένα δωμάτια, εφόσον υπάρχουν.

Κατά την έρευνα ορισμένων ειδών αξιόποινων πράξεων οι συνεντεύξεις μπορούν να διεξαχθούν από άτομο του ίδιου φύλου με το θύμα. Μπορείτε επίσης να συνοδεύεστε από άτομο της επιλογής σας.

Δικαιούστε νομική εκπροσώπηση καθόλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Αν δεν έχετε συνήγορο, το δικαστήριο θα σας βοηθήσει να βρείτε. Αν η οικογένειά σας δεν μπορεί να πληρώσει για τις υπηρεσίες του συνηγούρου, δικαιούστε δωρεάν νομική βοήθεια.

Ένα μέλος της οικογένειάς μου απεβίωσε λόγω της αξιόποινης πράξης – ποια είναι τα δικαιώματά μου;

Ο/η σύζυγος, το τέκνο ή πρόσωπο που εξαρτάται από άτομο που απεβίωσε λόγω ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως και ιδιαιτέρως απεχθούς ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως, όπως ορίζονται στα άρθρα 188 και 189 του Ποινικού Κώδικα, καθώς λόγω ηκαν με δόλο που οδήγησαν σε θάνατο δικαιούται δωρεάν νομική βοήθεια και χρηματική αποζημίωση από το κράτος.

Η δωρεάν νομική βοήθεια είναι διαθέσιμη και για άλλες κατηγορίες αξιόποινων πράξεων πέρα από τις προαναφερθείσες, αν το μηνιαίο εισόδημα του θύματος ανά μέλος της οικογένειας δεν υπερβαίνει τον εθνικό κατώτατο μισθό που καθορίστηκε για το έτος κατά το οποίο υποβλήθηκε η αίτηση για δωρεάν νομική βοήθεια.

Ένα μέλος της οικογένειάς μου υπήρξε θύμα αξιόποινης πράξης – ποια είναι τα δικαιώματά μου;

Βλ. τις παραπάνω πληροφορίες.

Μπορώ να έχω πρόσβαση σε υπηρεσίες διαμεσολάβησης; Υπό ποιες προϋποθέσεις; Διασφαλίζεται η ασφάλειά μου κατά τη διαμεσολάβηση;

Η διαμεσολάβηση είναι δυνατή μόνο για λιγότερο σοβαρές αξιόποινες πράξεις που προβλέπονται στο ποινικό δίκαιο. Η διαδικασία μπορεί να εφαρμοστεί μόνο αν τόσο εσείς όσο και ο δράστης συμφωνείτε να συμμετάσχετε σε αυτή. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διαμεσολάβησης θα κληθείτε σε σειρά συναντήσεων με τον δράστη για να συζητήσετε πιθανότητες συμφιλίωσης. Ένα πρόσωπο που ονομάζεται διαμεσολαβητής θα διευκολύνει τις συναντήσεις. Αν η διαδικασία καταλήξει σε συμφιλίωση, μπορείτε να ανακαλέσετε την έγκλησή σας κατά του δράστη και η υπόθεση θα κλείσει. Διαφορετικά, αν η διαδικασία δεν είναι επιτυχής, η ποινική διαδικασία θα συνεχίσει σαν να μην είχε διεξαχθεί η διαδικασία διαμεσολάβησης.

Πού μπορώ να βρω τη νομοθεσία σχετικά με τα δικαιώματά μου;

Νόμος αρ. 135/2010 σχετικά με τον Κώδικα Ποινικής Δικονομίας, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε (*Legea nr. 135/2010 privind Codul de procedură penală*)

Νόμος αρ. 678/2001 σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε (*Legea nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane*)

Κυβερνητική απόφαση αρ. 1216/2001 με την οποία εγκρίνεται το εθνικό σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων (*Hotărârea de Guvern nr. 1.216/2001 privind aprobarea Planului național de acțiune pentru combaterea traficului de ființe umane*)

Νόμος αρ. 211/2004 σχετικά με ορισμένα μέτρα για την προστασία των θυμάτων αξιόποινων πράξεων, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε (*Legea 211/2004 privind unele măsuri pentru asigurarea protecției victimelor infracțiunilor*)

Κυβερνητική απόφαση αρ. 1238/10 Οκτωβρίου 2007 με την οποία εγκρίθηκαν τα ειδικά εθνικά πρότυπα για την παροχή εξειδικευμένων υπηρεσιών βοήθειας στα θύματα της εμπορίας ανθρώπων (*Hotărârea Guvernului nr. 1238 din 10 octombrie 2007 pentru aprobarea Standardelor naționale specifice pentru serviciile specializate de asistență a victimelor traficului de persoane*)

Νόμος αρ. 217/2003 σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση της ενδοοικογενειακής βίας, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε (*Legea 217/2003 pentru prevenirea și combaterea violenței în familie*)

Νόμος αρ. 272/2004 για την προώθηση και την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε (*Legea 272/2004 privind protecția și promovarea drepturilor copilului*)

Νόμος αρ. 682/2002 για την προστασία των μαρτύρων, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε (*Legea 682/2002 privind protecția martorilor*)

Νόμος αρ. 192/2006 σχετικά με τη διαμεσολάβηση και την οργάνωση του επαγγέλματος του διαμεσολαβητή, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε (*Legea 192/2006 privind medierea și organizarea profesiei de mediator*)

Τελευταία επικαιροποίηση: 12/11/2018

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

2 - Η καταγγελία της αξιόποινης πράξης και τα δικαιώματά μου κατά την ανάκριση ή τη δίκη

Πώς μπορώ να καταγγείλω μια αξιόποινη πράξη;

Αν είστε θύμα αξιόποινης πράξης, μπορείτε να την καταγγείλετε στην αστυνομία (ή τον εισαγγελέα) προφορικά ή γραπτά. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε από άλλο πρόσωπο να καταγγείλει την αξιόποινη πράξη για εσάς, θα πρέπει ωστόσο να χορηγήσετε στο πρόσωπο αυτό γραπτό πληρεξούσιο. Το γραπτό και υπογεγραμμένο πληρεξούσιο έγγραφο επισυνάπτεται στον φάκελο της υπόθεσης.

Ο σύζυγος, τα τέκνα ή ο συνήγορός σας μπορούν επίσης να καταγγείλουν την αξιόποινη πράξη αντί για εσάς. Αν είστε θύμα ενδοοικογενειακής βίας, μπορεί να καταγγείλει την αξιόποινη πράξη στην αστυνομία οποιοδήποτε μέλος της οικογένειάς σας.

Μπορείτε επίσης να καταγγείλετε την αξιόποινη πράξη αν είστε σύζυγος ή ενήλικο τέκνο θύματος που απεβίωσε ως αποτέλεσμα της αξιόποινης πράξης.

Αν επιλέξετε να καταγγείλετε την αξιόποινη πράξη προφορικά, θα πρέπει να μεταβείτε σε αστυνομικό τμήμα. Ο αστυνομικός υπάλληλος που θα λάβει την έγκλησή σας θα την καταγράψει σε αρχείο και θα σας ζητήσει να την υπογράψετε. Οι γραπτές εγκλήσεις πρέπει επίσης να υπογράφονται.

Η έγκλησή σας πρέπει να περιλαμβάνει το όνομα, το επάγγελμα, τη διεύθυνση κατοικίας σας και αναλυτική περιγραφή του περιστατικού. Αν γνωρίζετε τον δράστη πρέπει να παράσχετε όλες τις πληροφορίες που κατέχετε σχετικά με αυτόν, καθώς και τυχόν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το περιστατικό. Κατά τη διάρκεια της διερεύνησης μιας αξιόποινης πράξης μπορείτε επίσης να δώσετε επιπλέον πληροφορίες για την υπόθεση.

Αν δεν μιλάτε ή δεν κατανοείτε τη ρουμανική γλώσσα, μπορείτε να υποβάλετε την έγκληση σε γλώσσα που κατανοείτε και η δικαστική αρχή θα μεριμνήσει για τη μετάφρασή της. Σ' αυτή την περίπτωση μπορείτε να ζητήσετε τυχόν κλήσεις/κλητεύσεις που θα λάβετε να εκδοθούν σε γλώσσα που κατανοείτε.

Πώς μπορώ να ενημερωθώ σχετικά με τις εξελίξεις της υπόθεσης;

Μετά την έγκλησή σας, οι αστυνομικές αρχές θα προωθήσουν την υπόθεση στον εισαγγελέα όπου θα λάβει μοναδικό αριθμό.

Από τη στιγμή που θα καταγγείλετε την αξιόποινη πράξη, μπορείτε να ελέγξετε την πορεία της υπόθεσής σας μέσω γραπτού αιτήματος, δηλώνοντας διεύθυνση στη Ρουμανία ή διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή ηλεκτρονικών μηνυμάτων όπου θα πρέπει οι αρχές να σας στείλουν τις πληροφορίες.

Αν ο εισαγγελέας αποφασίσει να παραπέμψει την υπόθεσή σας στο δικαστήριο, δικαιούστε να εξετάσετε τον φάκελο στις εγκαταστάσεις του δικαστηρίου κατά τη διάρκεια της δικαστικής διαδικασίας. Επιπλέον, θα κληθείτε να εμφανιστείτε ενώπιον του δικαστηρίου.

Δικαιούμαι νομική συνδρομή (κατά την ανάκριση ή τη δίκη); Υπό ποιες προϋποθέσεις;

Αν είστε ζημιωθέν μέρος, δικαιούστε να λάβετε νομική βοήθεια ή εκπροσώπηση.

α. Καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας δικαιούστε βοήθεια από συνήγορο που θα επιλέξετε και θα πληρώσετε εσείς. Αν ο δράστης καταδικαστεί, θα έχετε τη δυνατότητα να διεκδικήσετε από τον δράστη τα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκατε.

β. Αν το επιθυμείτε, μπορείτε να παρασταθείτε διά εκπροσώπου καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, εκτός αν η παρουσία σας είναι υποχρεωτική ή την κρίνει απαραίτητη ο εισαγγελέας, ο δικαστής ή το δικαστήριο, ανάλογα με την περίπτωση (π.χ. για λόγους ακρόασης).

γ. Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να παρασχεθεί δωρεάν νομική βοήθεια στη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας:

αν ο εισαγγελέας ή ο δικαστής κρίνει ότι δεν μπορείτε να μεριμνήσετε για την υπεράσπισή σας και δεν έχετε πληρώσει για συνήγορο

αν είστε ανήλικος και δεν έχετε ακόμη πλήρη δικαιοπρακτική ικανότητα (λόγω γάμου ή δικαστικής απόφασης)

αν υπήρξατε θύμα οποιασδήποτε από τις παρακάτω αξιόποινες πράξεις: απόπειρα ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως και απόπειρα ιδιαιτέρως απεικονιστικής ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως, σωματική βλάβη, αξιόποινες πράξεις που διαπράχθηκαν με δόλο που είχαν ως αποτέλεσμα τη σωματική βλάβη του θύματος (ο Ποινικός Κώδικας ορίζει την έννοια της σωματικής βλάβης), βιασμός, σεξουαλική επίθεση, συνουσία με ανήλικο και αποπλάνηση ανήλικου

αν είστε σύζυγος, τέκνο ή άλλο πρόσωπο που εξαρτάται από θύμα που απεβίωσε λόγω ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως, ιδιαιτέρως απεικονιστικής ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως ή άλλης αξιόποινης πράξης που τελέστηκε με δόλο

κατόπιν αιτήματος, αν είστε θύμα άλλων αξιόποινων πράξεων πέραν των προαναφερθεισών και το μηνιαίο εισόδημά σας ανά μέλος της οικογένειάς δεν υπερβαίνει τον εθνικό κατώτατο μισθό. Η αίτηση για δωρεάν νομική βοήθεια θα πρέπει να υποβάλλεται στο δικαστήριο στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται ο τόπος κατοικίας σας.

Στις περιπτώσεις αυτές η νομική βοήθεια είναι διαθέσιμη μόνο αν έχετε καταγγείλει την αξιόποινη πράξη στην αστυνομία ή τον εισαγγελέα εντός 60 ημερών από την τέλεση της αξιόποινης πράξης ή, αν δεν μπορέσατε να καταγγείλετε την αξιόποινη πράξη, εντός 60 ημερών από το πέρας των περιστάσεων που σας εμπόδισαν να την καταγγείλετε.

Αν θέλετε να λάβετε δωρεάν νομική βοήθεια, πρέπει να υποβάλετε αίτηση στον εισαγγελέα ή το δικαστήριο, ανάλογα με την περίπτωση, ώστε να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα. Δικαιούστε δωρεάν νομική βοήθεια έως το τέλος της ποινικής διαδικασίας.

Μπορώ να ζητήσω επιστροφή των εξόδων (για τη συμμετοχή στην έρευνα/δίκη); Υπό ποιες προϋποθέσεις;

Μπορείτε να διεκδικήσετε αποζημίωση των δικαστικών σας εξόδων. Το δικαστήριο θα αποφασίσει ποιο μέρος των εξόδων σας πρέπει να επιστραφεί και από ποιον.

Αν συμμετάσχετε στη διαδικασία ως ζημιωθέν μέρος ή ως πολιτικός ενάγων (εφόσον είναι δυνατή η παράσταση πολιτικής αγωγής) και ο κατηγορούμενος κριθεί ένοχος (ακόμη και αν για ορισμένους λόγους δεν καταδικαστεί σε έκτιση ποινής), θα καταδικαστεί στην καταβολή των δικαστικών σας εξόδων.

Μπορώ να ασκήσω έφεση εάν η υπόθεσή μου θεθεί στο αρχείο πριν από την προσφυγή στο δικαστήριο;

Αν ο εισαγγελέας αποφασίσει να κλείσει την υπόθεση χωρίς να την παραπέμψει στο δικαστήριο, μπορείτε να προσφύγετε κατά της απόφασης αυτής εντός 20 ημερών από τη λήψη ανηγράφου της εν λόγω απόφασης. Η προσφυγή σας πρέπει να υποβληθεί στον ανώτερο εισαγγελέα.

Αν ο ανώτερος εισαγγελέας απορρίψει την προσφυγή σας, μπορείτε να προσφύγετε κατά της απόφασης του ανώτερου εισαγγελέα ενώπιον του δικαστή του προκαταρκτικού τμήματος του αρμόδιου τοπικού δικαστηρίου.

Μπορώ να συμμετάσχω στη δίκη;

Μπορείτε να συμμετάσχετε στην ποινική διαδικασία ως εξής:

ως θύμα (ζημιωθέν μέρος)

αν έχετε υποστεί βλάβη λόγω αξιόποινης πράξης, μπορείτε να συμμετάσχετε στη διαδικασία ως θύμα και δικαιούστε σειρά διαδικαστικών δικαιωμάτων, όπως περιγράφονται παρακάτω.

ως μάρτυρας

Αν δεν επιθυμείτε να συμμετάσχετε στην ποινική διαδικασία ως ζημιωθέν μέρος, θα πρέπει να ενημερώσετε τη δικαστική αρχή που χειρίζεται την υπόθεσή σας, η οποία, εφόσον το κρίνει απαραίτητο, μπορεί και πάλι να σας καλέσει να καταθέσετε ως μάρτυρας. Αν κληθείτε να καταθέσετε ως μάρτυρας, πρέπει να είστε παρών και να δηλώσετε όσα ξέρετε για το περιστατικό.

ως πολιτικώς ενάγων

Αν επιθυμείτε να διεκδικήσετε αποζημίωση για τις βλάβες που προκάλεσε αξιόποινή πράξη, πρέπει να δηλώσετε παράσταση πολιτικής αγωγής και να συμμετάσχετε επομένως στην ποινική διαδικασία ως πολιτικώς ενάγων.

Γενικά, οι συνεδριάσεις των δικαστηρίων είναι δημόσιες και μπορείτε να παραστείτε σε αυτές ανεξάρτητα από τον ρόλο σας στη διαδικασία. Ωστόσο, το δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει να διεξάγει τη διαδικασία κλεισμένων των θυρών εφόσον η απόφαση αυτή δικαιολογείται επαρκώς. Σε αυτή την περίπτωση θα μπορείτε να συμμετάσχετε μόνο αν είστε ζημιωθέν μέρος ή πολιτικώς ενάγων.

Η παρουσία σας στην αίθουσα του δικαστηρίου είναι υποχρεωτική μόνο όταν κληθείτε να καταθέσετε (π.χ. ως μάρτυρας).

Ποιος είναι ο επίσημος ρόλος μου στο πλαίσιο του συστήματος δικαιοσύνης; Για παράδειγμα, είμαι ή μπορώ να επιλέξω να είμαι: θύμα, μάρτυρας, πολιτικώς ενάγων ή κατηγορος κατόπιν εγκλήσεως;

Αν υπήρξατε θύμα αξιόποινης πράξης, μπορείτε να έχετε έναν από τους παρακάτω ρόλους στο δικαστικό σύστημα:

Θύμα (ζημιωθέν μέρος)

αν έχετε υποστεί βλάβη λόγω αξιόποινης πράξης, μπορείτε να συμμετάσχετε στη διαδικασία ως θύμα και δικαιούστε σειρά διαδικαστικών δικαιωμάτων, όπως περιγράφονται παρακάτω.

Πολιτικώς ενάγων

Αν επιθυμείτε να διεκδικήσετε αποζημίωση για τις βλάβες που προκάλεσε αξιόποινή πράξη μπορείτε να δηλώσετε παράσταση πολιτικής αγωγής και να συμμετάσχετε επομένως στην ποινική διαδικασία ως πολιτικώς ενάγων.

Μάρτυρας

Αν δεν επιθυμείτε να συμμετάσχετε στην ποινική διαδικασία ως ζημιωθέν μέρος, θα πρέπει να ενημερώσετε τη δικαστική αρχή που χειρίζεται την υπόθεσή σας, η οποία, εφόσον το κρίνει απαραίτητο, μπορεί και πάλι να σας καλέσει να καταθέσετε ως μάρτυρας. Σε αυτή την περίπτωση θα κληθείτε να καταθέσετε και θα σας ζητηθεί να παράσχετε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το περιστατικό. Η παρουσία σας κατά την κατάθεση είναι υποχρεωτική εφόσον κληθείτε για τον λόγο αυτό.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου και ποιες οι υποχρεώσεις μου στο πλαίσιο του ρόλου αυτού;

Αν συμμετάσχετε στην ποινική διαδικασία ως ζημιωθέν μέρος/πολιτικώς ενάγων, έχετε ορισμένα διαδικαστικά δικαιώματα:

Κατά τη διάρκεια της ποινικής έρευνας:

- δικαιούστε να διεκδικήσετε αποζημίωση για τη βλάβη που υποστήκατε λόγω της αξιόποινης πράξης. Για τον λόγο αυτό πρέπει να δηλώσετε παράσταση πολιτικής αγωγής στην ποινική διαδικασία ή να ασκήσετε χωριστή αγωγή. Μπορείτε να δηλώσετε παράσταση πολιτικής αγωγής σε οποιοδήποτε στάδιο της ποινικής έρευνας.

Για να συμμετάσχετε στη διαδικασία ως πολιτικώς ενάγων, πρέπει είτε να το ζητήσετε προφορικά ενώπιον του αστυνομικού υπαλλήλου ή του εισαγγελέα είτε να υποβάλετε γραπτή αίτηση στον αστυνομικό υπάλληλο ή τον εισαγγελέα που χειρίζεται την υπόθεση. Η αίτηση θα πρέπει να αναφέρει την αποζημίωση που διεκδικείτε, τους λόγους και τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία.

Κατά τη διάρκεια της πρώτης κατάθεσης, ο εισαγγελέας ή ο αστυνομικός υπάλληλος θα σας ενημερώσει ότι μπορείτε να παραστείτε στη διαδικασία ως πολιτικώς ενάγων.

- δικαιούστε να διεκδικήσετε αποζημίωση για τα δικαστικά σας έξοδα. Το δικαστήριο θα αποφασίσει ποιο μέρος των εξόδων σας πρέπει να επιστραφεί και από ποιον.

Αν συμμετάσχετε στη διαδικασία ως ζημιωθέν μέρος ή ως πολιτικώς ενάγων (εφόσον είναι δυνατή η παράσταση πολιτικής αγωγής) και ο κατηγορούμενος κριθεί ένοχος (ακόμη και αν για ορισμένους λόγους δεν καταδικαστεί σε έκτιση ποινής), θα καταδικαστεί στην καταβολή των δικαστικών σας εξόδων.

- δικαιούστε να ενημερωθείτε σχετικά με την πρόοδο της έρευνας και, αν ο εισαγγελέας αποφασίσει να μην παραπέμψει την υπόθεση στο δικαστήριο, να λάβετε αντίγραφο της εν λόγω απόφασης. Θα πρέπει να υποβάλετε αίτημα στον αστυνομικό υπάλληλο ή τον εισαγγελέα που χειρίζεται την υπόθεση και να δηλώσετε διεύθυνση στη Ρουμανία, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή ηλεκτρονικών μηνυμάτων για να λάβετε τις εν λόγω πληροφορίες. Αν ο εισαγγελέας αποφασίσει να παραπέμψει την υπόθεση στο δικαστήριο προς εκδίκαση, θα κληθείτε στο δικαστήριο.

- έχετε δικαίωμα για υπηρεσίες διερμηνείας και μετάφρασης αν δεν μιλάτε ή δεν κατανοείτε τη ρουμανική γλώσσα. Αν δεν μιλάτε τη ρουμανική γλώσσα, θα έχετε καθόλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας δωρεάν υπηρεσίες διερμηνείας.

- καθόλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, δικαιούστε τη συνδρομή δικηγόρου. Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις (π.χ. όταν ο εισαγγελέας κρίνει ότι δεν μπορείτε να μεριμνήσετε οι ίδιοι για την άμυνά σας ή είστε ανήλικος και δεν έχετε ακόμη πλήρη δικαιοπρακτική ικανότητα, όταν είστε θύμα ορισμένων αξιόποινων πράξεων, όταν το εισόδημά σας είναι κάτω από ορισμένο όριο, κ.λπ. - βλ. απάντηση στην προηγούμενη ερώτηση), δικαιούστε δωρεάν νομική βοήθεια.

- δικαιούστε να παρασταθείτε διά εκπροσώπου καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, εκτός αν η παρουσία σας είναι υποχρεωτική ή την κρίνει απαραίτητη ο εισαγγελέας, ο δικαστής ή το δικαστήριο, ανάλογα με την περίπτωση (π.χ. για λόγους ακρόασης).

- εσείς και ο συνήγορός σας δικαιούστε να εξετάσετε τον φακέλο. Ωστόσο, η εξέταση του φακέλου σας υπόκειται σε συγκεκριμένους κανόνες που θα κοινοποιηθούν μέσω της γραμματείας της εισαγγελίας.

- δικαιούστε να κληθείτε να καταθέσετε από τον αστυνομικό υπάλληλο ή τον εισαγγελέα που χειρίζεται την υπόθεση. Κατά τη διάρκεια της κατάθεσης μπορείτε να ζητήσετε να συνοδεύσετε τόσο από τον νόμιμο εκπρόσωπο, εφόσον υπάρχει, όσο και από άτομο της επιλογής σας του οποίου θεωρείτε χρήσιμη την παρουσία κατά την κατάθεση. Η δικαστική αρχή μπορεί να απορρίψει το αίτημά σας μόνο για εύλογη αιτία.

Όταν καταγγέλλετε αξιόποινή πράξη που έχει διαπραχθεί σε βάρος σας, η δικαστική αρχή οφείλει να σας καλέσει σε ακρόαση αμέσως. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, θα πρέπει να κληθείτε σε ακρόαση το συντομότερο δυνατό μετά την καταγγελία της αξιόποινης πράξης.

Ως θύμα ενδοοικογενειακής βίας, βιασμού ή άλλου είδους σεξουαλικής επίθεσης, κακοποίησης ανηλίκων, παρενόχλησης, σεξουαλικής παρενόχλησης, καθώς και σε άλλες περιπτώσεις που πρέπει να προστατεύσετε το απόρρητό σας, μπορείτε να ζητήσετε να καταθέσετε σε άτομο του ίδιου φύλου με εσάς. Η δικαστική αρχή μπορεί να απορρίψει το αίτημά σας μόνο για εύλογη αιτία.

- δικαιούστε να υποβάλετε αποδεικτικά στοιχεία και άλλους ισχυρισμούς που σχετίζονται με την επίλυση της υπόθεσης. Αυτό μπορεί να γίνει κατά τη διάρκεια της κατάθεσής σας ή σε χωριστή αίτηση που υποβάλλεται στη δικαστική αρχή που χειρίζεται την υπόθεσή σας.

- αν επιβλήθηκε στον δράστη προσωρινή κράτηση και στη συνέχεια αποφυλάκιστηκε, δικαιούστε να ενημερωθείτε σχετικά με την αποφυλάκισή του. Κατά τη διάρκεια της πρώτης σας κατάθεσης θα ενημερωθείτε σχετικά με αυτό το δικαίωμα και θα ερωτηθείτε αν επιθυμείτε να ενημερωθείτε για την αποφυλάκισή του δράστη.

- μπορείτε να προσφύγετε κατά των πράξεων που πραγματοποιούνται σε σχέση με την υπόθεσή σας. Η προσφυγή θα πρέπει να υποβληθεί στον αρμόδιο για την υπόθεση εισαγγελέα, αν η πράξη πραγματοποιήθηκε από αστυνομικό υπάλληλο, ή στον ανώτερο εισαγγελέα, αν η πράξη πραγματοποιήθηκε από τον αρμόδιο για την υπόθεσή σας εισαγγελέα.

Αν προσφύγετε κατά της απόφασης του εισαγγελέα να κλείσει την ποινική υπόθεση και η προσφυγή σας απορριφθεί, μπορείτε να προσφύγετε κατά της απορριπτικής απόφασης ενώπιον του δικαστή του προκαταρκτικού τμήματος.

Κατά τη διάρκεια της δίκης:

- δικαιούστε να διεκδικήσετε αποζημίωση για τη βλάβη που υποστήκατε λόγω της αξιόποινης πράξης. Για τον λόγο αυτό πρέπει να δηλώσετε παράσταση πολιτικής αγωγής στην ποινική διαδικασία ή να ασκήσετε χωριστή αγωγή.

Αν συμμετείχατε στην ποινική έρευνα ως πολιτικός ενάγων, μπορείτε να διατηρήσετε την ιδιότητα αυτή στη δίκη.

Ακόμη και αν δεν συμμετείχατε στην ποινική έρευνα ως πολιτικός ενάγων, μπορείτε να παραστείτε στη δίκη ως πολιτικός ενάγων πριν την έναρξη της διεξαγωγής αποδείξεων. Θα ενημερωθείτε σχετικά όταν κληθείτε για την πρώτη ακρόαση ενώπιον του δικαστηρίου.

Μπορείτε να ζητήσετε να γίνετε πολιτικώς ενάγων στη δίκη προφορικά ενώπιον του δικαστηρίου ή να υποβάλετε γραπτή αίτηση προς τούτο. Η αίτηση θα πρέπει να αναφέρει την αποζημίωση που διεκδικείτε, τους λόγους και τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία.

- δικαιούστε να διεκδικήσετε αποζημίωση για τα δικαστικά σας έξοδα. Το δικαστήριο θα αποφασίσει ποιο μέρος των εξόδων σας πρέπει να επιστραφεί και από ποιον.

Αν συμμετάσχετε στη διαδικασία ως ζημιωθέν μέρος ή ως πολιτικός ενάγων (εφόσον είναι δυνατή η παράσταση πολιτικής αγωγής) και ο κατηγορούμενος κριθεί ένοχος (ακόμη και αν για ορισμένους λόγους δεν καταδικαστεί σε έκτιση ποινής), θα καταδικαστεί στην καταβολή των δικαστικών σας εξόδων.

- έχετε δικαίωμα για υπηρεσίες διερμηνείας και μετάφρασης αν δεν μιλάτε ή δεν κατανοείτε τη ρουμανική γλώσσα. Αν δεν μιλάτε τη ρουμανική γλώσσα, θα έχετε καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας δωρεάν υπηρεσίες διερμηνείας.

- καθόλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, δικαιούστε τη συνδρομή δικηγόρου. Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις (π.χ. όταν ο εισαγγελέας κρίνει ότι δεν μπορείτε να μεριμνήσετε οι ίδιοι για την άμυνά σας ή είστε ανήλικος και δεν έχετε ακόμη πλήρη δικαιοπρακτική ικανότητα, όταν είστε θύμα ορισμένων αξιόποινων πράξεων, όταν το εισόδημά σας είναι κάτω από ορισμένο όριο, κ.λπ. - βλ. απάντηση στην προηγούμενη ερώτηση), δικαιούστε δωρεάν νομική βοήθεια.

- δικαιούστε να παρασταθείτε διά εκπροσώπου καθ' όλη τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, εκτός αν η παρουσία σας είναι υποχρεωτική ή την κρίνει απαραίτητη ο εισαγγελέας, ο δικαστής ή το δικαστήριο, ανάλογα με την περίπτωση (π.χ. για λόγους ακρόασης).

- εσείς και ο συνήγορός σας δικαιούστε να εξετάσετε τον φακέλο. Ωστόσο, η εξέταση του φακέλου σας υπόκειται σε συγκεκριμένους κανόνες που θα σας κοινοποιηθούν από τη γραμματεία του δικαστηρίου.

- έχετε δικαίωμα ακρόασης πριν τη διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου. Το δικαστήριο θα σας καλέσει να παρουσιαστείτε στη συζήτηση και θα σας υποβάλει ερωτήματα σχετικά με την αξιόποινη πράξη. Θα σας ζητηθεί επίσης να περιγράψετε όσα θυμάστε σχετικά με το περιστατικό.

- δικαιούστε να υποβάλετε ερωτήματα στον κατηγορούμενο, τους μάρτυρες και τους εμπειρογνώμονες όταν κληθούν προς εξέταση.

- δικαιούστε να προβάλετε ενστάσεις και να υποβάλετε συμπεράσματα για ποινικά ζητήματα στην υπόθεση.

- δικαιούστε να υποβάλετε αποδεικτικά στοιχεία και άλλους ισχυρισμούς που σχετίζονται με την επίλυση της υπόθεσης.

- αν επιβλήθηκε στον δράστη προσωρινή κράτηση ή καταδικάστηκε στην έκτιση ποινής, δικαιούστε να ενημερωθείτε σχετικά με την αποφυλάκισή του. Ακόμη και αν δεν έχετε ζητήσει να ενημερωθείτε σχετικά με την αποφυλάκισή του δράστη κατά την πρώτη σας κατάθεση στη διάρκεια της ποινικής έρευνας όταν ενημερωθήκατε για το εν λόγω δικαίωμα, μπορείτε να το ζητήσετε κατά τη διάρκεια της δίκης, είτε προφορικά ενώπιον του δικαστηρίου είτε γραπτά.

- όταν βγει απόφαση, θα σας κοινοποιηθεί και έχετε δικαίωμα να προσφύγετε κατά αυτής.

Το ζημιωθέν μέρος ή ο πολιτικός ενάγων ή ο μάρτυρας στην ποινική δίκη έχει επίσης σειρά υποχρεώσεων που απορρέουν από την ανάγκη εξακρίβωσης της αλήθειας από τις δικαστικές αρχές και καταλογισμού της ευθύνης στον δράστη:

- υποχρέωση να εμφανιστεί ενώπιον του αστυνομικού υπαλλήλου, του εισαγγελέα ή του δικαστή όποτε κληθείτε να κάνετε δηλώσεις.

- υποχρέωση να δηλώσετε όλα όσα ξέρετε σε σχέση με το περιστατικό θα πρέπει να γνωρίζετε ότι αν υποβάλετε ψευδείς δηλώσεις ενώπιον των δικαστικών αρχών, μπορεί να κατηγορηθείτε και να καταδικαστείτε για ψευδορκία. Ως σύζυγος ή στενός συγγενής του κατηγορούμενου μπορείτε να αρνηθείτε να κάνετε δηλώσεις. Μπορείτε επίσης να αρνηθείτε να απαντήσετε αν οι ερωτήσεις σχετίζονται με επαγγελματικό απόρρητο που έχετε υποχρέωση να τηρήσετε.

- υποχρέωση να ενημερώσετε τις δικαστικές αρχές για τυχόν αλλαγή διεύθυνσης ώστε να μπορούν να σας καλέσουν και να σας στείλουν τυχόν μελλοντικές ειδοποιήσεις για τη διαδικασία.

- πρέπει να έχετε κόσμια συμπεριφορά και να δείχνετε σεβασμό όσον αφορά τη σοβαρότητα της διαδικασίας. Διαφορετικά, το δικαστήριο μπορεί να διατάξει την απομάκρυνσή σας από την αίθουσα.

Τόσο κατά τη διάρκεια της ποινικής έρευνας όσο και κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, δικαιούστε μέτρα προστασίας εάν οι δικαστικές αρχές κρίνουν ότι μπορεί να βρίσκεστε σε κίνδυνο ή ότι είστε θύμα ορισμένων αξιόποινων πράξεων που μπορεί να επηρεάσουν το απόρρητο ή την αξιοπρέπειά σας.

Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να γνωρίζετε ότι αν οι δικαστικές αρχές κρίνουν ότι μπορεί να βρίσκεστε σε κίνδυνο ή ότι μπορεί να επηρεαστεί το απόρρητο ή η αξιοπρέπειά σας λόγω των πληροφοριών που παρείχατε ή για άλλο λόγο, μπορούν να λάβουν, αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν αίτησής σας, ορισμένα μέτρα για τη διασφάλιση της προστασίας σας, όπως:

η παροχή υπηρεσιών παρακολούθησης ή ασφάλειας στην οικία σας ή στο προσωρινό σας κατάλυμα

η παροχή συνοδείας και ασφάλειας σε εσάς ή μέλη της οικογένειάς σας κατά τη διάρκεια μετακινήσεων

προστασία των στοιχείων ταυτότητάς σας

ακρόασή σας μέσω οπτικοακουστικών μέσων, με αλλοίωση της φωνής και της εικόνας σας, χωρίς να υπάρχει απαίτηση παρουσίας σας, εφόσον δεν επαρκούν τα άλλα μέτρα

η διεξαγωγή της διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου κλεισμένων των θυρών κατά τη διάρκεια της κατάθεσής σας

Εφόσον κρίνεται αναγκαίο για την προστασία σας κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου, ο δικαστής μπορεί να αποφασίσει ότι η ακρόαση θα πρέπει να γίνει κλεισμένων των θυρών. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε από τον δικαστή να κηρύξει τη διεξαγωγή της ακροαματικής διαδικασίας κλεισμένων των θυρών.

Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της δικαστικής διαδικασίας, το δικαστήριο μπορεί να απαγορεύσει τη δημοσίευση κειμένων, σχεδίων, φωτογραφιών ή εικόνων που μπορεί να αποκαλύψουν την ταυτότητά σας.

Αν είστε *μάρτυρας* δικαιούστε επίσης άλλα ειδικά μέτρα προστασίας μαρτύρων. Αν θεωρείτε ότι βρίσκεστε σε κίνδυνο, θα πρέπει να ενημερώσετε τον αστυνομικό υπάλληλο, τον εισαγγελέα ή τον δικαστή και να παράσχετε όσο περισσότερες πληροφορίες μπορείτε.

Μπορώ να προβώ σε δήλωση ή να παράσχω αποδεικτικά στοιχεία κατά τη διάρκεια της δίκης; Υπό ποιες προϋποθέσεις;

Ναι. Αν έχετε επιλέξει να συμμετάσχετε στη δίκη, η ακρόασή σας ως ζημιωθέν μέρος/πολιτικώς ενάγων μπορεί να γίνει τόσο από τον εισαγγελέα/αστυνομικό υπάλληλο όσο και από τον δικαστή.

Ο εισαγγελέας ή ο αστυνομικός υπάλληλος θα σας καλέσει να εμφανιστείτε στο γραφείο της αστυνομίας/του εισαγγελέα για να καταθέσετε και, κατά τη διάρκεια της δίκης, θα κληθείτε να καταθέσετε στη διαδικασία.

Τι πληροφορίες θα λάβω κατά τη διάρκεια της δίκης;

Κατά τη διάρκεια της ποινικής έρευνας μπορείτε να λαμβάνετε πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο της υπόθεσης και αντίγραφο με περιγραφή της απόφασης του εισαγγελέα όσον αφορά τη σκοπιμότητα της παραπομπής της υπόθεσης στο δικαστήριο. Θα πρέπει να υποβάλετε αίτημα στον αστυνομικό υπάλληλο ή τον εισαγγελέα που χειρίζεται την υπόθεσή σας και να δηλώσετε διεύθυνση στη Ρουμανία, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή ηλεκτρονικών μηνυμάτων για να λάβετε τις εν λόγω πληροφορίες.

Κατά τη διάρκεια της δίκης θα κληθείτε στην πρώτη ακρόαση και θα ενημερωθείτε ότι μπορείτε να δηλώσετε παράσταση πολιτικής αγωγής στη διαδικασία.

Δεν θα κληθείτε σε επόμενες ακρόασεις. Με την παράστασή σας στην επ' ακροατηρίου συζήτηση ή την εξέταση του φακέλου θα ενημερωθείτε για την πρόοδο της δίκης και τις επόμενες ημερομηνίες ακρόασης. Ωστόσο, θα κληθείτε σε κάθε περίπτωση στην οποία θα πρέπει να καταθέσετε.

Μόλις καταστεί διαθέσιμο, θα σας σταλεί αντίγραφο της απόφασης.

Αν δεν κατανοείτε τη ρουμανική γλώσσα, η περιλήψη (έκθεση της απόφασης του δικαστηρίου χωρίς εκτενές αιτιολογικό) θα σας δοθεί σε γλώσσα που κατανοείτε. Το αιτιολογικό θα σας παρασχεθεί στη ρουμανική γλώσσα και μπορείτε να καταφύγετε στις διαθέσιμες υπηρεσίες διερμηνείας για τη μετάφρασή του.

Θα έχω πρόσβαση στα δικαστικά αρχεία;

Ναι, εσείς και ο συνήγορός σας δικαιούστε να εξετάσετε τον φάκελο. Για να το κάνετε αυτό, πρέπει να πάτε στη γραμματεία της εισαγγελίας ή του δικαστηρίου που έχει τον φάκελό σας και να υποβάλετε σχετική αίτηση.

Ωστόσο, η εξέταση του φακέλου σας υπόκειται σε συγκεκριμένους κανόνες που θα σας κοινοποιηθούν από τη γραμματεία.

Δικαιούστε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τους όρους και τη διαδικασία που διέπουν την έναξή σας στο πρόγραμμα προστασίας μαρτύρων.

Τελευταία επικαιροποίηση: 12/11/2018

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

3 - Τα δικαιώματά μου μετά τη δίκη

Μπορώ να ασκήσω έφεση κατά της απόφασης;

Η δίκη περατώνεται με την έκδοση απόφασης του δικαστηρίου που μπορεί να συνεπάγεται: την καταδίκη ή την αθώωση του κατηγορούμενου, την παραίτηση ή αναβολή της καταδικαστικής απόφασης ή η περάτωση της ποινικής διαδικασία. Η απόφαση ανακοινώνεται σε δημόσια συνεδρίαση του δικαστηρίου. Αν συμμετείχατε στη δίκη ως θύμα και/ή πολιτικώς ενάγων, θα λάβετε αντίγραφο της απόφασης ταχυδρομικά.

Εάν δεν είστε ικανοποιημένοι από την απόφαση του δικαστηρίου, μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά αυτής. Μπορείτε να ασκήσετε έφεση μόνο αν έχετε συμμετάσχει στη δίκη ως πολιτικώς ενάγων.

Μπορείτε επίσης να ασκήσετε έφεση ως μάρτυρας, αλλά μόνο όσον αφορά τα δικαστικά έξοδα και την αποζημίωση που δικαιούστε.

Αν είστε θύμα ή πολιτικώς ενάγων, η προθεσμία για την υποβολή της έφεσης είναι 10 ημέρες από τη λήψη αντιγράφου της απόφασης.

Αν ενεργήσατε ως μάρτυρας, μπορείτε να ασκήσετε έφεση αμέσως μετά την έκδοση απόφασης για τα δικαστικά έξοδα και την αποζημίωση, το αργότερο όμως 10 ημέρες από την έκδοση της απόφασης με την οποία κρίθηκε η υπόθεση ή την κοινοποίηση της απόφασης για τα δικαστικά έξοδα ή αποζημίωση, ανάλογα με την περίπτωση.

Η έφεση πρέπει να κατατεθεί γραπτώς και να υπογραφεί. Οι εφέσεις υποβάλλονται στο δικαστήριο που εξέδωσε την απόφαση κατά της οποίας ασκούνται.

Μετά την υποβολή της έφεσης, το δικαστήριο την παραπέμπει στο ανώτερο δικαστήριο που είναι αρμόδιο γι' αυτή. Το αντίγραφο της απόφασης του δικαστηρίου θα περιέχει πληροφορίες σχετικά με τον χρόνο και τον τόπο που μπορείτε να υποβάλετε την έφεσή σας.

Ποια είναι τα δικαιώματά μου μετά την έκδοση καταδικαστικής απόφασης;

Η απόφαση εκτελείται μετά την εξάντληση όλων των δυνατοτήτων έφεσης. Μετά την εκτέλεση της απόφασης, ο ρόλος σας στη διαδικασία ολοκληρώνεται. Αν ενταχθήκατε σε ειδικό πρόγραμμα προστασίας μαρτύρων κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, μπορείτε να συνεχίσετε να επωφελείστε από αυτό μέχρι το δικαστήριο να αποφασίσει ότι δεν βρίσκεστε πλέον σε κίνδυνο.

Δικαιούμαι υποστήριξη ή προστασία μετά τη δίκη; Για πόσο χρονικό διάστημα;

Σας παρέχεται δωρεάν ψυχολογική υποστήριξη ως μέτρο στήριξης για διάστημα το πολύ 3 μηνών. Τα θύματα που είναι κάτω των 18 ετών δικαιούνται δωρεάν ψυχολογική υποστήριξη για 6 μήνες το πολύ.

Η προστασία στο πλαίσιο προγράμματος προστασίας μαρτύρων μπορεί επίσης να συνεχιστεί μετά τη δίκη. Η διάρκεια της εν λόγω προστασίας αποφασίζεται στο δικαστήριο.

Ποιες πληροφορίες θα μου χορηγηθούν σε περίπτωση καταδίκης του δράστη;

Αν καταδικαστεί ο δράστης, έχετε πρόσβαση στα παρακάτω είδη πληροφοριών: το είδος και τη διάρκεια της ποινής (η καταδικαστική απόφαση εκδίδεται σε δημόσια συζήτηση και σας παραδίδεται στη συνέχεια), ενημέρωση σε περίπτωση διαφυγής ή αποφυλάκισης υπό οποιοσδήποτε όρους, εφόσον ζητήσατε τις εν λόγω πληροφορίες.

Θα ενημερωθώ σε περίπτωση που ο καταδικασθείς αποφυλακιστεί (συμπεριλαμβανομένης της πρόωρης ή της υπό όρους αποφυλάκισης) ή διαφύγει από τη φυλακή;

Ναι, θα ενημερωθείτε σε περίπτωση που ο καταδικασθείς αποφυλακιστεί ή διαφύγει από τη φυλακή, αν το ζητήσατε όταν ρωτηθήκατε από τις δικαστικές αρχές. Βλ. την παραπάνω απάντηση.

Θα έχω συμμετοχή σε ό,τι αφορά την απόλυση του κρατουμένου ή τη χορήγηση αναστολής; Για παράδειγμα, μπορώ να υποβάλω δήλωση ή να ασκήσω έφεση;

Ο ρόλος σας στην ποινική διαδικασία ολοκληρώνεται όταν τελεσιδικήσει η απόφαση του δικαστηρίου (με την οποία καταδικάζεται η αθώωνται ο κατηγορούμενος, υπάρχει παραίτηση ή αναβολή της επιβολής της ποινής ή τερματίζεται η ποινική διαδικασία).

Δεν εμπλέκεστε στη διαδικασία αποφυλάκισης ή υπό όρους αποφυλάκισης του δράστη.

Τελευταία επικαιροποίηση: 12/11/2018

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

4 - Αποζημίωση

Ποια είναι η διαδικασία για την αξίωση αποζημίωσης από τον δράστη; (π.χ. δικαστική προσφυγή, αστική αξίωση, πολιτική αγωγή);

Μπορείτε να διεκδικήσετε αποζημίωση από τον δράστη δηλώνοντας παράσταση πολιτικής αγωγής στην ποινική διαδικασία. Θα πρέπει να προβείτε σε αυτή την ενέργεια πριν την έναρξη της διαδικασίας διεξαγωγής αποδείξεων. Οι δικαστικές αρχές πρέπει να σας ενημερώσουν σχετικά με το δικαίωμα αυτό.

Μπορείτε να δηλώσετε παράσταση πολιτικής αγωγής σε ποινική διαδικασία είτε γραπτά είτε προφορικά. Ωστόσο, πρέπει να καθορίσετε την αποζημίωση που διεκδικείτε, τους λόγους και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζεται η αξίωσή σας.

Η αξίωση αυτή πρέπει να υποβληθεί είτε στην εισαγγελία είτε στο δικαστήριο που θα εξετάσει την ουσία της υπόθεσης.

Η απόφαση του δικαστηρίου θα περιλαμβάνει και την αποζημίωση που επιδίκασε το δικαστήριο σε βάρος του δράστη.

Ακόμη και αν δεν είστε πολιτικώς ενάγων στην ποινική διαδικασία, μπορείτε να ασκήσετε χωριστή αγωγή στα πολιτικά δικαστήρια για να διεκδικήσετε αποζημίωση.

Το δικαστήριο διέταξε τον δράστη να μου καταβάλει αποζημίωση/αποκατάσταση. Πώς μπορώ να διασφαλίσω ότι ο δράστης θα καταβάλει την αποζημίωση/αποκατάσταση;

Από τη στιγμή που υπάρχει απόφαση που διατάσσει τον δράστη να καταβάλει αποζημίωση, αυτός οφείλει να το πράξει χωρίς εσείς να προβείτε σε άλλη ενέργεια. Αν ο δράστης δεν πληρώσει την αποζημίωση, μπορείτε να ζητήσετε την εκτέλεση της απόφασης.

Για να γίνει αυτό πρέπει να υποβάλετε την απόφαση που επιδικάζει αποζημίωση σε δικαστικό επιμελητή. Ο δικαστικός επιμελητής θα προβεί στις απαραίτητες ενέργειες για την εκτέλεση της δικαστικής απόφασης και θα σας ενημερώσει για όσα πρέπει να κάνετε στη συνέχεια.

Εάν ο δράστης δεν πληρώσει, μπορεί το κράτος να μου καταβάλει προκαταβολή; Υπό ποιες προϋποθέσεις;

Το κράτος μπορεί να σας καταβάλει αποζημίωση υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

Αν ο δράστης είναι αφερέγγυος ή έχει εξαφανιστεί, το κράτος μπορεί να σας καταβάλει αποζημίωση, εφόσον υποβάλετε αίτημα για χρηματική αποζημίωση. Θα πρέπει να υποβάλετε την αίτηση εντός ενός έτους. Η ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει η προθεσμία εξαρτάται από τη λύση που διατάχθηκε από τις δικαστικές αρχές.

Αν ο δράστης είναι άγνωστος, θα πρέπει να υποβάλετε αίτηση για χρηματική αποζημίωση εντός 3 ετών από τη διάπραξη της αξιόποινης πράξης, εκτός αν έχετε αποζημιωθεί πλήρως από ασφαλιστή.

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για προκαταβολή της χρηματικής αποζημίωσης. Για να το κάνετε αυτό, θα πρέπει να υποβάλετε πρώτα την αίτηση για χρηματική αποζημίωση που αναφέρεται παραπάνω. Η προκαταβολή μπορεί να ζητηθεί στην αίτηση για χρηματική αποζημίωση ή μεταγενέστερα, εντός 30 ημερών. Δικαιούστε προκαταβολή αν βρίσκεστε σε δύσκολη οικονομική κατάσταση.

Αν η αίτησή σας για αποζημίωση/αποκατάσταση απορριφθεί, πρέπει να επιστρέψετε τυχόν ποσό που σας προκαταβλήθηκε. Η αίτηση για χρηματική αποζημίωση θα πρέπει να υποβάλλεται στο δικαστήριο στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται ο τόπος κατοικίας σας.

Δικαιούμαι να λάβω αποζημίωση από το κράτος;

Ναι. Βλ. την παραπάνω απάντηση.

Δικαιούμαι αποζημίωση αν ο δράστης δεν καταδικαστεί;

Ακόμη και αν το δικαστήριο δεν επιδικάζει αποζημίωση στο πλαίσιο της αστικής αξίωσης, μπορείτε να ασκήσετε χωριστή αγωγή στα πολιτικά δικαστήρια για να διεκδικήσετε αποζημίωση.

Αν το ποινικό δικαστήριο κρίνει ότι δεν διαπράχθηκε αξιόποινη πράξη ή ότι αυτή δεν διαπράχθηκε από το πρόσωπο κατά του οποίου υποβάλατε την έγκληση, δεν δικαιούστε αποζημίωση/αποκατάσταση στο ποινικό δικαστήριο ή στο πλαίσιο χωριστής αγωγής, καθώς η απόφαση του ποινικού δικαστηρίου αποκτά ισχύ δεδικασμένου έναντι του πολιτικού δικαστηρίου.

Αν δεν είστε πολιτικώς ενάγων σε ποινική διαδικασία, μπορείτε να υποβάλετε χωριστή αγωγή στα πολιτικά δικαστήρια κατά τη διάρκεια της ποινικής δίκης ή και με το πέρας αυτής, τηρουμένων των προθεσμιών παραγραφής.

Δικαιούμαι πληρωμή έκτακτης ανάγκης εν αναμονή της απόφασης σχετικά με την αίτησή μου για αποζημίωση;

Ναι, υπό ορισμένες προϋποθέσεις. Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για προκαταβολή της χρηματικής αποζημίωσης. Βλ. απάντηση στην ερώτηση περί προκαταβολής.

Τελευταία επικαιροποίηση: 12/11/2018

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση ro αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

5 - Τα δικαιώματά μου για στήριξη και βοήθεια

Είμαι θύμα αξιόποινης πράξης με ποιον επικοινωνώ για στήριξη και συνδρομή;

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με διάφορα όργανα, ανάλογα με την κατηγορία θυμάτων στην οποία ανήκετε:

Εθνικός Οργανισμός για την Ισότητα μεταξύ Γυναικών και Ανδρών (Agenția Națională pentru Egalitatea între Femei și Bărbați - ANES)

Προσφέρει διάφορα είδη υπηρεσιών, όπως:

δωρεάν και ανώνυμη τηλεφωνική γραμμή για τα θύματα ενδοοικογενειακής βίας - 24/7 τηλεφωνικό κέντρο - 0800 500 333

εξειδικευμένες κοινωνικές υπηρεσίες στα κέντρα έκτακτης υποδοχής για τα θύματα ενδοοικογενειακής βίας

συμβουλές, πληροφορίες και καθοδήγηση για τα θύματα ενδοοικογενειακής βίας

Επικοινωνία:

Διεύθυνση: 5 Intrarea Camil Petrescu, 1η περιφέρεια, Βουκουρέστι

Τηλέφωνο: +4 021 313 0059

E-mail: secretariat@anes.gov.ro

<http://anes.gov.ro/>

<http://anes.gov.ro/harta/>

http://anes.gov.ro/webcenter/portal/Sirmes/pages_asistentapentructime/link-uriutilepentruvictimet

Εθνικός Οργανισμός κατά της εμπορίας ανθρώπων (Agenția Națională împotriva Traficului de Persoane - ANITP) που υπάγεται στο Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerul Afacerilor Interne - MAI).

Το δίκτυο των εφετείων περιλαμβάνει 15 περιφερειακά κέντρα. Κάθε κέντρο υπάγεται σε ένα εφετείο.

Προσφέρει διάφορα είδη υπηρεσιών, όπως:

τηλεφωνική γραμμή βοήθειας για τους πολίτες που είναι διαθέσιμη όλο το εικοσιτετράωρο για πληροφορίες και γνωστοποίηση τυχόν πιθανών περιπτώσεων εμπορίας ανθρώπων: Τηλεφωνική γραμμή βοήθειας 0.800.800.678 (εθνικός αριθμός χωρίς χρέωση) ή +4.021.313.3100 (για κλήσεις από το εξωτερικό), ώρες γραφείου: Δευτέρα έως Παρασκευή, μεταξύ 08:00-16:00
ενημέρωση των αρμόδιων αρχών σχετικά με τυχόν πιθανές περιπτώσεις εμπορίας ανθρώπων
παροχή βοήθειας στα θύματα μέσω των 15 περιφερειακών κέντρων

Επικοινωνία:

Διεύθυνση: 20 Ion Câmpineanu St., 5ος όροφος, 1η περιφέρεια, Βουκουρέστι,

Τηλέφωνο: +40 21 311 89 82 / 021 313 31 00

Φαξ: +40 21 319 01 83

E-mail: [✉ anitp@mai.gov.ro](mailto:anitp@mai.gov.ro)

[✉ http://anitp.mai.gov.ro/](http://anitp.mai.gov.ro/)

Εθνικός Οργανισμός Απασχόλησης (Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă - ANOFM) που υπάγεται στο Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικής Δικαιοσύνης (Ministerul Muncii și Justiției Sociale)

Μπορεί να παράσχει υπηρεσίες απασχόλησης και επαγγελματικής κατάρτισης μέσω των γεωγραφικών δομών για καταχωρισμένα πρόσωπα που αναζητούν εργασία, συμπεριλαμβανομένων αυτών που είναι θύματα αξιόποινων πράξεων, ιδίως των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων.

Επικοινωνία:

20-22 Avaranșei St., 4η περιφέρεια, Βουκουρέστι

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [✉ anofm@anofm.ro](mailto:anofm@anofm.ro)

Ιστότοπος: [✉ https://www.anofm.ro/index.html?agentie=ANOFM&page=0](https://www.anofm.ro/index.html?agentie=ANOFM&page=0)

Εθνική Διεύθυνση Δικαστικής Επιτήρησης (Direcția Națională de Probatiune - DNP) του Υπουργείου Δικαιοσύνης (Ministerul Justiției)

Υπάρχουν 42 υπηρεσίες δικαστικής επιτήρησης που εργάζονται υπό τον συντονισμό της DNP. Γενικά, οι εγκαταστάσεις τους βρίσκονται εντός δημοσίων ιδρυμάτων (δικαστήρια, κοινοτικά συμβούλια, κοινοτικά τοπικά δικαστήρια, κ.λπ.).

Μπορούν να παράσχουν τα παρακάτω είδη υπηρεσιών:

δωρεάν ψυχολογική υποστήριξη, κατόπιν αιτήματος, για τα θύματα απόπειρας ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως και απόπειρας ίδιας φύσης απεχθούς ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως, ενδοοικογενειακής βίας, αξιόποινων πράξεων που διαπράχθηκαν με δόλο που είχαν ως αποτέλεσμα τη σωματική βλάβη του θύματος, βιασμού, σεξουαλικής επίθεσης, συνουσίας με ανήλικο και αποπλάνησης ανηλίκων, κακοποίησης ανηλίκων, εμπορίας και εκμετάλλευσης και απόπειρας εμπορίας και εκμετάλλευσης ευάλωτων προσώπων.

άλλες μορφές βοήθειας: καθοδήγηση για την εύρεση θέσης εργασίας ή για την παρακολούθηση επιμορφωτικών μαθημάτων ή προγραμμάτων επαγγελματικής κατάρτισης, βοήθεια στην επικοινωνία με ΜΚΟ, τις Γενικές Διευθύνσεις κοινωνικής πρόνοιας και προστασίας του παιδιού (DGASP) για άλλες υπηρεσίες στήριξης θυμάτων, κ.λπ.

Επικοινωνία:

Βουκουρέστι, 17 Arolodor St., 5η περιφέρεια

Τηλέφωνο: 0372.041.293

[✉ dp@just.ro](mailto:dp@just.ro)

[✉ http://www.just.ro/en/directia-nationala-de-probatiune/](http://www.just.ro/en/directia-nationala-de-probatiune/)

Γενική Επιθεώρηση της Ρουμανικής Αστυνομίας (Inspectoratul General al Poliției Române - IGPR)

Έχει γεωγραφικές δομές μόνο στις συνοριακές κομητείες και μπορεί να παράσχει υποστήριξη κατόπιν αιτήματος του ANITP προκειμένου να βοηθήσει το θύμα να συμμετάσχει σε ορισμένα στάδια της ποινικής διαδικασίας.

Η αστυνομία μπορεί να σας ενημερώσει σχετικά με τα δικαιώματά που έχετε ως θύμα.

Επιπλέον, οι εξειδικευμένες δομές της IGPR μπορούν να σας παράσχουν φυσική προστασία κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.

Εθνική Αρχή για την προστασία των δικαιωμάτων των παιδιών και την υιοθεσία (Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adopție - ANPDCA) που υπάγεται στο Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικής Δικαιοσύνης

Η ANPDCA είναι ο το όργανο που συντονίζει την εφαρμογή των εθνικών στρατηγικών για την προστασία των δικαιωμάτων των παιδιών και παρέχει τον απαραίτητο μεθοδολογικό συντονισμό στην πράξη. Το σύστημα προστασίας παιδιών είναι αποκεντρωμένο, καθώς οι Γενικές Διευθύνσεις κοινωνικής πρόνοιας και προστασίας του παιδιού (DGASPC) υποβάλλουν έκθεση στα κοινοτικά συμβούλια ή τα τοπικά συμβούλια των περιφερειών του δήμου του Βουκουρεστίου.

Οι DGASPC παρέχουν διάφορες υπηρεσίες, όπως: αξιολόγηση των περιπτώσεων βίας κατά παιδιών και παροχή/διευκόλυνση υπηρεσιών σύμφωνα με σχέδιο, σύνθετη αξιολόγηση για παιδιά με αναπηρία, σύνθετη αξιολόγηση για άλλα πρόσωπα με αναπηρία, υπηρεσίες ασθενοφόρου, κοινωνική τηλεφωνική γραμμή, κοινωνικές υπηρεσίες για την πρόληψη της ενδοοικογενειακής βίας και της εμπορίας ανθρώπων, εξειδικευμένες κοινωνικές υπηρεσίες σε διάφορα όργανα.

Επικοινωνία: [✉ http://www.copii.ro/?lang=en](http://www.copii.ro/?lang=en)

Μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ)

Στον τομέα της εμπορίας ανθρώπων:

[✉ Asociația de Dezvoltare a Practicilor Alternative pentru Reintegrare și Educație](#) - Βουκουρέστι

[✉ Fundația Ușă deschisă](#) - Βουκουρέστι

[✉ Asociația Generație Tânără România](#) - Τιμισοάρα

[✉ Ίδρυμα People to People](#) – Οράντσα: Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [✉ office@people2people.ro](mailto:office@people2people.ro)

[✉ Ίδρυμα Micu Bogdan](#) - Μπράσοβ: Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [✉ office@fundatiamicubogdan.ro](mailto:office@fundatiamicubogdan.ro)

Στον τομέα της πρόληψης και του ελέγχου της ενδοοικογενειακής βίας, κάνοντας κλικ στα ακόλουθα:

[✉ Asociația TRANSCENA](#)

[✉ Asociația ANAIS](#)

[✉ Fundația PRETUIESTE VIATA](#)

[✉ Fundația SENSIBLU](#)

[✉ Rețeaua pentru prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor](#)

📄 **Rețeaua "Rupem tăcerea despre violența sexuală"**

📄 **Asociația NECUVINTE**

📄 **Asociația Touched România**

Στον τομέα της προστασίας των δικαιωμάτων του παιδιού:

Σώστε τα Παιδιά (Salvați copiii)

Διεύθυνση: 3 Intr. Ștefan Furtună, 1η περιφέρεια, 010899, Βουκουρέστι, Ρουμανία

Τηλέφωνο: +40 21 316 61 76

📄 <https://www.salvaticopiii.ro/>;

Κοινωνικές Εναλλακτικές (Alternative Sociale)

24 Șoseaua Nicolina, κτίριο 949, ισόγειο, Iași, 700722

Τηλέφωνο: +40 332 407 178

📄 http://www.alternativesociale.ro/en_GB/

Ανοικτή τηλεφωνική γραμμή για τη στήριξη θυμάτων

Τα πρόσωπα που έχουν υποστεί βλάβες ως αποτέλεσμα αξιόποινων πράξεων μπορούν επίσης να επικοινωνούν με την αστυνομία καλώντας τον ενιαίο εθνικό αριθμό κλήσης έκτακτης ανάγκης - 112.

Δωρεάν και ανώνυμη τηλεφωνική γραμμή για τα θύματα ενδοοικογενειακής βίας - 24/7 τηλεφωνικό κέντρο - 0800 500 333

Τηλέφωνο του Εθνικού Οργανισμού κατά της εμπορίας ανθρώπων: 0800 800 678 - εθνικός αριθμός χωρίς χρέωση και 0040213133100 - για κλήσεις από το εξωτερικό. Ώρες γραφείου: Δευτέρα έως Παρασκευή, μεταξύ 08:00-16:00

Τηλεφωνική γραμμή βοήθειας για παιδιά: 116111. Δωρεάν τηλεφωνική γραμμή. Ώρες γραφείου: Δευτέρα έως Κυριακή: 08:00 – 24:00.

Η στήριξη θυμάτων προσφέρεται δωρεάν;

Σύμφωνα με το δίκαιο της Ρουμανίας, τα θύματα εμπορίας ανθρώπων δικαιούνται δωρεάν προστασία και βοήθεια.

Η βοήθεια που παρέχει ο *Εθνικός Οργανισμός για την Ισότητα μεταξύ Γυναίκων και Ανδρών* στα θύματα ενδοοικογενειακής βίας είναι δωρεάν.

Η βοήθεια που παρέχει η Εθνική Διεύθυνση Δικαστικής Επιτήρησης στα θύματα είναι δωρεάν.

Η βοήθεια που παρέχεται στα ανήλικα θύματα βίας είναι δωρεάν.

Τι είδους στήριξη μπορώ να λάβω από κρατικές υπηρεσίες ή αρχές;

Βλ. τις παραπάνω απαντήσεις.

Τα ανήλικα θύματα δικαιούνται όλες τις κατηγορίες υπηρεσιών (ιατρικές υπηρεσίες, ψυχολογικές υπηρεσίες, κ.λπ.)

Τελευταία επικαιροποίηση: 12/11/2018

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.